

# BGH

## Manual de Instrucciones Termotanque eléctrico



Lea atentamente todo este manual  
antes de utilizar su nuevo Termotanque Eléctrico

**Modelo:**

BTE-050CF15A, BTE-080CF15A , BTE-100CF15A



## Índice

<b>1</b>	Advertencias y procedimientos de seguridad	4
<b>2</b>	Instrucciones de instalación	4
<b>3</b>	Instrucciones de uso	6
<b>4</b>	Especificaciones técnicas	7
<b>5</b>	Diagrama y partes del termotanque eléctrico (TE)	8
<b>6</b>	Solución de problemas	9
<b>7</b>	Mantenimiento general	9
<b>8</b>	Diagrama de cableado eléctrico	10
<b>9</b>	Lista de componentes	10
<b>10</b>	Garantía	14

# 1. Advertencias e indicaciones de seguridad

- a. Asegúrese de que la tensión de alimentación coincida con la tensión nominal determinada del TE. La alimentación eléctrica debe contar con puesta a tierra.
- b. Si el TE se instala con una válvula de agua en la entrada de agua fría, la válvula debe mantenerse abierta mientras el equipo funciona.
- c. En el proceso de calentamiento, es normal que gotee agua de la salida de alivio de presión de la válvula de seguridad. No bloquee la salida de la válvula de seguridad.
- d. El tubo de drenaje que conecta a la salida de alivio de presión debe mirar hacia abajo y estar libre.
- e. Debe usarse únicamente el tipo de válvula de seguridad original que se incluye con el TE. No ajuste la presión de salida de la válvula de seguridad.
- f. Si se precisa drenar el TE por mantenimiento u otros motivos, asegúrese de que la fuente de alimentación esté apagada antes del drenaje.
- g. Levante la manija de la válvula de seguridad al menos una vez al mes (desatornille el tornillo antes de levantar la manija) y verifique si hay drenaje de agua. De no salir agua del drenaje, se necesitará de un servicio técnico autorizado para reparar el TE.
- h. Se debe comprobar regularmente que no haya depósitos de sarro, los cuales deben removerse. Debe también comprobarse que no esté bloqueada.
- i. La temperatura máxima configurable es de 75°C. Tocar el agua a estas temperaturas podría causar quemaduras. Se recomienda configurar el dial de control de temperatura entre 55 y 60°C en el verano, y entre 65 y 75°C en el invierno.

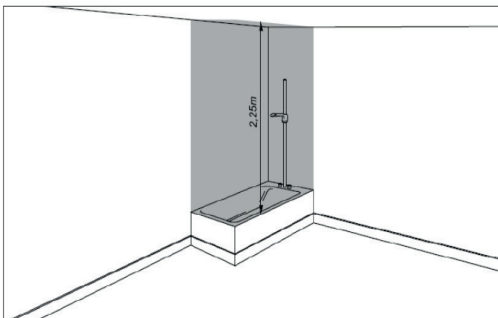
# 2. Instrucciones de instalación

## Aviso:

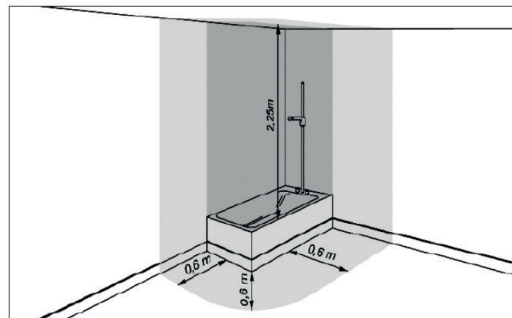
Le recomendamos leer atentamente este manual antes de instalar el equipo para lograr un buen rendimiento de su nuevo termotanque eléctrico.

En especial, debe respetarse el espacio especificado de instalación si se lo pretende instalar en una habitación o en el baño.

## Espacio exclusivo y espacio de protección



Espacio exclusivo (Fig. 1)



Espacio de protección (Fig. 2)

Paso 1: Montaje del TE en la pared.

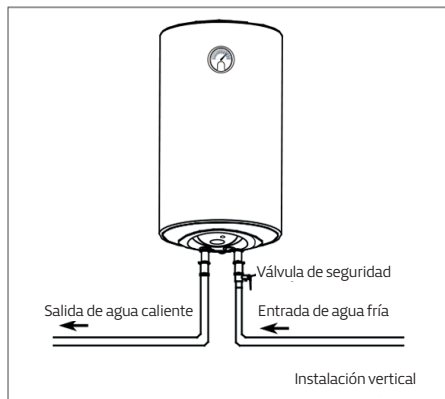
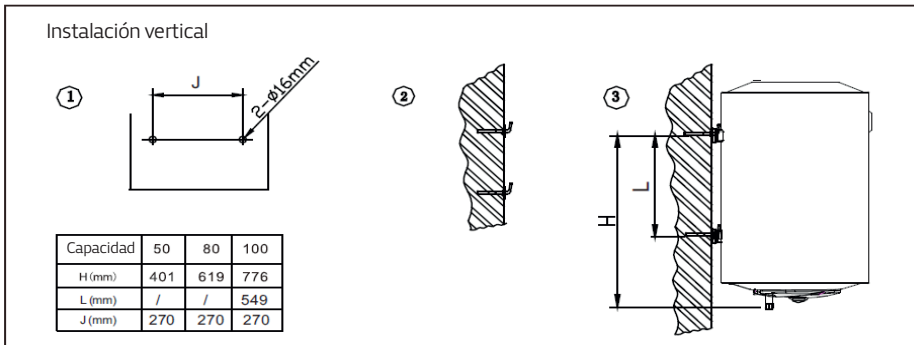
a. Primero asegúrese de que no haya caños de agua ni conductos eléctricos en el camino de los orificios a perforarse en el lugar de la pared donde se pretende instalar el TE. Se recomienda fuertemente instalar el TE en una en una ubicación que tenga sistema de drenaje, o cerca de ella.

b. El TE debe tener altura suficiente para dejar un espacio amplio para realizar las conexiones de agua

debajo del equipo. Use un taladro eléctrico con mecha para paredes de ladrillo y hormigón ( $\varnothing 16\text{mm}$ ) para perforar dos agujeros en la pared. La distancia entre los dos o los cuatro agujeros debe coincidir con la del diagrama 1 siguiente. (Si la capacidad del producto es igual o superior a 100 litros, deben usarse los cuatro pernos para montar el calentador de agua eléctrico en la pared.)

c. Inserte tarugos en los agujeros, afirme los ganchos y asegúrese de que miren hacia arriba, como muestra el diagrama 2 siguiente.

d. Cuelgue el TE en los ganchos desde su sostén, como se muestra en el diagrama 3.



## Paso 2: Conexiones de agua y llenado del TE.

- a. Conecte la válvula de seguridad en la entrada de agua fría marcada con azul en el TE.
- b. Para suministro de agua multidireccional, conecte el suministro de agua fría en la entrada de agua correcta del TE, y haga lo mismo con el suministro de agua caliente, como muestra el diagrama 4. Están marcadas en azul y rojo respectivamente.
- c. Todas las conexiones de cañerías deben hacerse con un material que sea resistente a una presión de agua superior a 8 bar (0,8 mpa) y a temperaturas mayores a 1000°C.
- d. Una vez que todas las conexiones de agua se hayan instalado, inclusive las conexiones a las canillas o un mezclador, abra la canilla de agua caliente o lado caliente en posición abierta por completo.
- e. Abra el suministro de agua fría al TE. Una vez que el agua salga de la canilla de agua caliente, cierre la canilla o mezclador.
- f. Verifique que no haya pérdidas de agua en el sistema.

## Paso 3: Conexión del cableado eléctrico

- a. Antes de realizar conexiones eléctricas, asegúrese de que la tensión de la alimentación eléctrica sea de 220V en CA a una frecuencia de 50Hz.
- b. El TE viene equipado con cable y enchufe. Se recomienda fuertemente usar un tomacorrientes con un interruptor aislante (on/off) para enchufar el TE. La conexión eléctrica debe tener puesta a tierra, y se recomienda instalar un disyuntor de fuga a tierra en el cableado eléctrico.
- c. Asegúrese de que el TE esté lleno de agua antes de encender la fuente de alimentación. Si se enciende la fuente de alimentación antes de que el equipo esté lleno de agua, el elemento de calentamiento reventará, y la garantía no cubrirá esta equivocación.

## 3. Instrucciones de uso

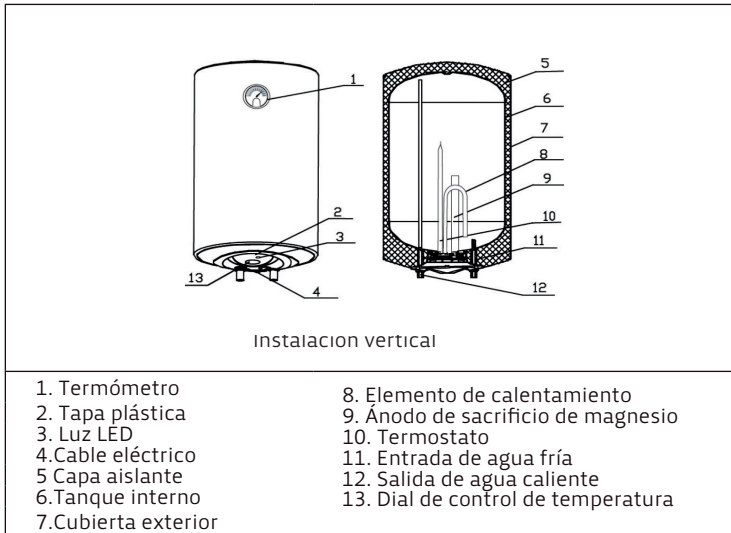
- a. Una vez que el TE esté lleno de agua y alimentado a la corriente, gire el dial a la configuración de temperatura deseada. La luz LED indicadora de encendido/apagado se encenderá y el elemento comenzará a calentar el agua.
- b. El TE tiene una función de control automático de temperatura (termostato), y el elemento se apagará una vez que la temperatura configurada se haya alcanzado, lo que podrá observarse en el termómetro.  
El termostato volverá a encenderse automáticamente una vez que la temperatura caiga a un nivel predeterminado, o cuando se retire el agua caliente del TE e ingrese agua fría.

## 4. Especificaciones técnicas

<b>Importa, Distribuye y Garantiza BGH Sociedad Anónima</b> Brasil 731 C.A.B.A. Argentina HECHO EN CHINA MARCA: BGH IRAM 62410:2012				
MODELO		BTE-050CF15A	BTE-080CF15A	BTE-100CF15A
CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA	Más eficiente A/ menos eficiente E	C	B	C
CONSUMO DE ENERGÍA NOMINAL ANUAL	kWh	1380	2085	2685
POTENCIA NOMINAL	kW	1,40	1,40	1,40
CAPACIDAD	lts	47	76	93
TIEMPO DE RECALENTAMIENTO NOMINAL	h	1,34	2,20	3,10
TEMPERATURA MEDIA DEL AGUA EXTRAIDA	°C	41	58	52
Información adicional				
Dimensiones	mm	Ø438x540	Ø438x760	Ø438x915
Peso Neto	Kg	16,44	22,08	25,06
Tensión nominal	V~	220-240		
Frecuencia	Hz	50/60Hz		
Presión Máxima	Mpa	0,8 MPa		
Temperatura Configurable	°C	35 a 75		
Posición de instalación		Vertical en Pared		

Los valores indicados de eficiencia energética corresponden a una tensión de 220v / 50Hz  
 Los datos pueden sufrir modificaciones. La empresa se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

## 5. Diagrama y partes del Termotanque Eléctrico (TE)





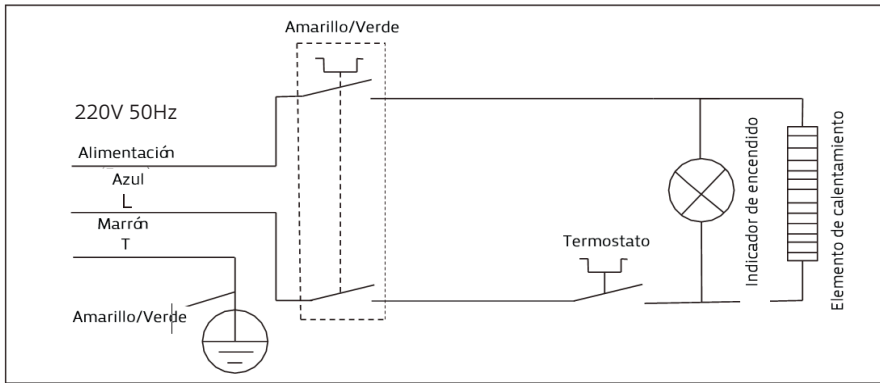
## 6. Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El TE no suministra agua.	Conexiones de la cañería incorrectas.	Conecte la cañería correctamente.
	Válvula de seguridad bloqueada	Limpie o cambie la válvula de seguridad.
La luz LED indicadora de encendido/apagado no funciona	No hay conexión o alimentación de corriente	Contacte al servicio técnico autorizado.
	LED quemado	
Agua caliente insuficiente	La temperatura configurada es demasiado baja	Suba la configuración de temperatura
	El termostato o el elemento fallan	Contacte al servicio técnico autorizado.

## 7. Mantenimiento general

- a. El TE debe vaciarse y limpiarse una vez cada 12 meses para remover cualquier impureza del fondo del tanque interno, y el ánodo de sacrificio de magnesio debe revisarse y chequear que no esté degradado. Debe reemplazarse de ser necesario. Debe también revisarse que no haya acumulación de sarro en el elemento.
- b. Instrucciones de vaciado del TE para mantenimiento. Apague la fuente de alimentación. Cierre la válvula de entrada de agua fría. Desatornille la válvula de seguridad, y comenzará a salir agua de la entrada de agua fría. Alternativamente, levante la manija de la válvula de seguridad para que salga el agua. Sin embargo, tomará más tiempo vaciar el TE de esta forma.
- c. Para limpiar el exterior del TE, use un trapo húmedo y luego seque con una tela seca.

## 8. Diagrama del cableado eléctrico



## 9. Lista de componentes

Partes	Cantidad
Termotanque eléctrico	1 unidad
Válvula de seguridad	1 unidad
Junta	1 unidad
Expansores	2 unidades
Ganchos	2 unidades
Manual de usuario	1 unidad







## 10. Garantía

### Certificado de Garantía Termotanque Eléctrico

1- Garantía Limitada: BGH S.A. garantiza el presente producto contra cualquier defecto de fabricación, siempre y cuando el mismo sea operado en condiciones normales, acordes con su naturaleza, y cumpliendo estrictamente las especificaciones contenidas en el Manual del Usuario del equipo, tanto en aquellas cuestiones referidas con el uso como así también con su instalación.

2- Plazo: La presente garantía se otorga por un período de 36 meses contados desde la fecha de factura, aún cuando la puesta en marcha fuera realizada una vez vencido el período de garantía aquí establecido.

3- Condiciones de la garantía:

a) La garantía se hará efectiva mediante la presentación del presente certificado de garantía, debidamente completada y la factura original de compra del producto. b) BGH, a través de sus agentes de servicio técnico autorizados, revisará el equipo y, de cumplirse las condiciones de esta garantía, procederá a su reparación, incluyendo el reemplazo de piezas defectuosas o al reemplazo del equipo por uno similar, a su exclusivo criterio, sin cargo alguno para el comprador y sin que ello de derecho a éste último a otra reclamación distinta a la entrega del equipo reparado.

c) En caso de reemplazo del equipo o de partes del mismo, el equipo y/o las partes reemplazadas pasarán a propiedad de BGH S.A.

d) La solicitud de revisión por parte de un servicio técnico oficial en los términos de esta garantía será realizada en el lugar de instalación del equipo, siempre y cuando el mismo se encuentre dentro del radio de 50 kms. de un servicio técnico autorizado. En caso de que no exista en la localidad de residencia del comprador y/o dentro del radio antes mencionado un servicio técnico autorizado, BGH S.A. asumirá el costo de envío del equipo al centro de servicios designado y el costo del envío de devolución del mismo al comprador.

e) Esta garantía limitada constituye la máxima extensión de responsabilidad de BGH S.A. respecto del equipo comercializado y excluye la posibilidad de formular cualquier otro tipo de reclamo por conceptos tales como lucro cesante, daño emergente y/o daño moral.

Si el equipo no funcionara según lo garantizado en esta garantía, el único y exclusivo recurso del comprador será su reparación o reemplazo, a exclusivo criterio de BGH S.A. BGH S.A. no asume responsabilidad alguna por los daños personales y/o materiales que pudiera causar la mala instalación, el uso indebido del equipo y/o su falta de mantenimiento.

f) El presente equipo es comercializado en condiciones aptas para su venta sin que ello implique garantía alguna de adecuación a un fin específico distinto al de su naturaleza, por lo que la presente garantía excluye cualquier tipo de interpretación acerca de eventuales alcances implícitos que no se encuentren expresamente especificados.

g) La presente garantía aplica exclusivamente a los adquirentes legales del equipo como usuarios finales del mismo (sean éstos una persona física y/o jurídica) excluyendo de la misma a cualquier adquirente de los equipos para su reventa y/o comercialización.

h) Nadie está autorizado a modificar los términos de la presente garantía, ni entregar otros, ya sean verbales o escritos.

4- Exclusiones de la garantía: Sin perjuicio de las causales de caducidad de la garantía previstas en el punto 5, la presente garantía no cubre las fallas derivadas de:

- a) Anormalidad de las instalaciones hidráulicas, eléctricas y de las distribuciones de combustibles;
- b) Incorrecto tratamiento del agua de alimentación;
- c) Corrosiones causadas por condensación o agresividad del agua;
- d) Tratamientos desincrustantes incorrectamente empleados;
- e) Corrientes parásitas y/o par galvánico;

f) Congelamiento del agua del circuito;  
g) Averías y/o desgastes propios del normal uso del equipo.

5- Caducidad de la garantía: La presente garantía caducará y perderá su vigencia automáticamente en los siguientes casos:

a) Por el vencimiento del plazo de su vigencia.  
b) Cuando el equipo presente golpes o daños causados por su transporte y/o uso inadecuado (incluyendo su trato inadecuado en obra) y/o contrario a las indicaciones contenidas en el Manual del Usuario.

c) Cuando existan evidencias de que el equipo ha sido instalado contrariando el Manual del Usuario y/o las reglas del arte y las leyes y reglamentaciones vigentes.

d) Cuando existan evidencias de que el equipo y/o las partes del mismo hayan sido manipuladas por personal o centros de servicios no autorizados por BGH S.A. y/o hayan sufrido modificaciones no autorizadas y/o hayan sido utilizados mediante cualquier mecanismo que modifique su normal funcionamiento.

e) Cuando existan evidencias o presunciones serias de que el equipo no ha sido adquirido por el comprador de modo legal, como en el caso de equipos hurtados, robados y/o reciclados.

f) Cuando alguna de sus partes y/o accesorios hubiese sido utilizado en un equipo diferente.

g) Cuando el equipo no posea la etiqueta con los seriales identificatorios del producto o estos sean ilegibles de modo tal que no pueda identificarse el mismo.

5- Intervenciones de servicios técnicos fuera de los términos de la presente garantía: BGH S.A. hace presente que cualquier intervención de un servicio técnico oficial una vez vencida o caduca la presente garantía o por cuestiones no cubiertas por la misma es ajeno a la responsabilidad de BGH S.A. e independiente de la presente garantía, siendo en su caso una contratación privada entre el propietario y dicho servicio técnico.

6- Limitación geográfica. Jurisdicción: La presente garantía es válida exclusivamente en la República Argentina. Toda cuestión derivada de la interpretación, ejecución, cumplimiento y/o incumplimiento de esta garantía deberá

someterse al conocimiento de los tribunales ordinarios de la Ciudad de Buenos Aires. presente garantía: BGH S.A. hace presente que cualquier intervención de un servicio técnico oficial una vez vencida o caduca la presente garantía o por cuestiones no cubiertas por la misma es ajeno a la responsabilidad de

SELLO CASA VENDEDORA

Dirección del comercio \_\_\_\_\_  
Nº de Factura \_\_\_\_\_  
Lugar y Fecha de compra \_\_\_\_\_

Importa, distribuye y garantiza BGH S.A.  
Brasil 731 – C.A.B.A. – CP (C1154AAK)  
Tel: 0810-222-1244  
hogar@bgh.com.ar  
www.bgh.com.ar

# BGH

BGH S.A.

Brasil 731. Capital Federal. CP (C1154AAK).

Tel: 0810-222-1244 · Fax: 4309-2002

hogar@bgh.com.ar

[www.bgh.com.ar](http://www.bgh.com.ar)